

Switzerland-Glis: Engineering services

OJ S 164/2021 25/08/2021

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Dienststelle für Nationalstrassenbau (DNSB)

Postal address: Kantonsstrasse 275

Town: Glis

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Postal code: 3902

Country: Switzerland

E-mail: dnsb-beschaffung@admin.vs.ch

Internet address(es):

Main address: <https://www.simap.ch>

Address of the buyer profile: www.a9-vs.ch

I.3. Communication

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:

http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=1210639

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:

Official name: Dienststelle für Nationalstrassenbau (DNSB)

Postal address: Kantonsstrasse 275

Town: Glis

Postal code: 3902

Country: Switzerland

E-mail: dnsb-beschaffung@admin.vs.ch

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Internet address(es):

Main address: <https://www.simap.ch>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

Other activity: Nationalstrassenbau

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

M10058, SL Planerleistungen gedeckte Einschnitte Pfyn

II.1.2. Main CPV code

71300000 Engineering services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Die Rhoneautobahn A9 zwischen Siders Ost und Leuk/Susten Ost ist eine Nationalstrasse 2. Klasse mit 2x2 Fahrspuren und erstreckt sich über eine Länge von 8.510 m.

Der Umfang des Mandats erstreckt sich von km 117'660 bis km 121'860. Die gedeckten Einschnitte sind in drei Teile getrennt: Gorwetsch, Seeli und Pfyngut.

Das Mandat M10058 umfasst die definitiven und provisorischen Landerwerbsflächen im Zusammenhang mit dem Bau der gedeckten Einschnitte. Die Portale, die provisorischen und definitiven Böschungssicherungen und Spezialtiefbauarbeiten, die technische Zentrale und die Tiefbauarbeiten für die BSA sind auch Bestandteil des Mandats.

Die Leistungen sind in den folgenden Phasen zu erbringen:

31 Projektoptimierung (anstelle eines Vorprojektes); 32 Detailprojekt; 41 Ausschreibung; 51 Unterlagen für die Ausführung; 52 Ausführung (nur Baukontrolle und geotechnische Begleitung); 53 Inbetriebnahme, Abschluss

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Main site or place of performance: Sitz des Anbieters, Sierre Est - Leuk/Susten Ost, Glis

II.2.4. Description of the procurement

Die Rhoneautobahn A9 zwischen Siders Ost und Leuk/Susten Ost ist eine Nationalstrasse 2. Klasse mit 2x2 Fahrspuren und erstreckt sich über eine Länge von 8.510 m.

Der Umfang des Mandats erstreckt sich von km 117'660 bis km 121'860. Die gedeckten Einschnitte sind in drei Teile getrennt: Gorwetsch, Seeli und Pfyngut.

Das Mandat M10058 umfasst die definitiven und provisorischen Landerwerbsflächen im Zusammenhang mit dem Bau der gedeckten Einschnitte. Die Portale, die provisorischen und definitiven Böschungssicherungen und Spezialtiefbauarbeiten, die technische Zentrale und die Tiefbauarbeiten für die BSA sind auch Bestandteil des Mandats.

Die Leistungen sind in den folgenden Phasen zu erbringen:

31 Projektoptimierung (anstelle eines Vorprojektes); 32 Detailprojekt; 41 Ausschreibung; 51 Unterlagen für die Ausführung; 52 Ausführung (nur Baukontrolle und geotechnische Begleitung); 53 Inbetriebnahme, Abschluss

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Cost criterion - Name: Z1: Qualifikation der Schlüsselpersonen bezüglich der Anforderungen im Projekt / Weighting: 35%

Cost criterion - Name: - Z1.1 Projektleiter: 15% / Weighting: 1

Cost criterion - Name: - Z1.2 Kunstbautenspezialist: 15% / Weighting: 1

Cost criterion - Name: - Z1.3 Geotechniker: 5% / Weighting: 1

Cost criterion - Name: Z2: Auftragsanalyse / Weighting: 35%

Cost criterion - Name: Z3: Preis / Weighting: 30%

Cost criterion - Name: - Z3.1 Nominaler Preis, Honorarangebot: 20% / Weighting: 1

Cost criterion - Name: - Z3.2 Plausibilität der Stundenverteilung: 10% / Weighting: 1

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/06/2022 End: 31/05/2034

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Eine Verlängerung erfolgt in Abhängigkeit der Verfügbarkeit der Kredite, des Projektfortschritts und von allfälligen Projektänderungen.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Die Eignungskriterien gelten als erfüllt, wenn sie durch den Anbieter nachgewiesen werden.

Legt der Anbieter die geforderten Unterlagen nicht vor, wird sein Angebot nicht weiter bewertet und der Anbieter ausgeschlossen.

Die nachfolgenden Eignungsnachweise / Bestätigungen müssen zusammen mit den Unterlagen gemäss Ausschreibungsunterlage Nr. 09-D eingereicht werden.

E1: Referenzen des Anbieters

Ein Referenzobjekt abgeschlossener Bauarbeiten (Bauarbeiten abgenommen) zum Zeitpunkt der Angebotseinreichung mit vergleichbarer Komplexität bei welchem der Anbieter die Rolle des Planers innehatte (Angaben über Zeitraum, Investitionsvolumen Strassenprojekt, Honorarvolumen, ausgeführte Arbeiten/Leistungen des Anbieters, Referenzperson beim Auftraggeber mit Telefonnummer).

Das Referenzobjekt muss alle folgenden Anforderungen kumulativ erfüllen, um als "vergleichbar" zu gelten:

a) gedeckter Einschnitt (Baukosten grösser als CHF 20 Mio. exkl. MwSt.)

b) Baugrubensicherung (Baukosten grösser als CHF 0.5 Mio. exkl. MwSt.)

c) Hochleistungsstrassenprojekt (Baukosten grösser als CHF 3 Mio. exkl. MwSt.)

d) Bauwerk in setzungsempfindlichen Böden (Baukosten grösser als CHF 3 Mio. exkl. MwSt.)

Wenn die 4 Anforderungen nicht in einem Referenzobjekt enthalten sind, können die Anbieter bis zu 4 Referenzobjekte präsentieren, welche mindestens eine Anforderung a), b), c) oder d) enthält.

Nachweise von Subplanern (namentlich Referenzen) gelten nicht als ausreichende Eignungsnachweise und werden nicht akzeptiert.

E2: Qualitätsmanagement

Nachweis eines zertifizierten QM-Systems: mindestens für das federführende Ingenieurbüro.

E3: Schlüsselpersonen des Anbieters

- Referenzen der Schlüsselpersonen:

Für die Schlüsselpersonen des Anbieters (Projektleiter, Kunstbautenspezialist und Geotechniker):

Ein Referenzobjekt pro Schlüsselperson über abgeschlossene Bauarbeiten (Bauarbeiten abgenommen) zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe, in gleichwertiger Funktion oder Stv.-Funktion mit vergleichbarer Komplexität und aus dem entsprechenden Fachbereich.

Es kann auch ein Referenzobjekt angegeben werden, das durch die Schlüsselperson bei einem früheren Arbeitgeber massgebend bearbeitet wurde oder bereits in den Referenzen des Anbieters aufgeführt ist.

- Verfügbarkeit

Für die Schlüsselpersonen des Anbieters (nur Projektleiter und Kunstbautenspezialist):

Nachweis, dass die Verfügbarkeit während der ersten zwei Jahre grösser oder gleich ist als die erforderliche Verfügbarkeit. Detaillierte Aufzählung und Darstellung der zeitlichen Belastung durch die übrigen Projekte.

- Sprachen

Deutsch: mindestens Niveau C1 für den Projektleiter und mindestens Niveau B2 für die anderen 2 Schlüsselpersonen (Kunstbautenspezialist und Geotechniker).

Französischkenntnisse sind erwünscht.

Die geforderten Niveaus werden durch den Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen für Sprachen (GER) definiert, der vom Europarat veröffentlicht wurde.

Der Anbieter muss dem Lebenslauf ein Zertifikat des erforderlichen Niveaus oder ein gleichwertiges Zeugnis beifügen oder eine ausreichende Erklärung zur Rechtfertigung des erreichten Niveaus liefern.

E4: Wirtschaftliche Leistungsfähigkeit

Nachweis, dass der Anbieter eine genügende finanzielle Leistungsfähigkeit aufweist, um die Risiken der auszuführenden Arbeiten decken zu können.

Mindestanforderung für den Umsatz des Anbieters CHF 4 Mio. pro Jahr.

Der Anbieter muss einen aktuellen Auszug aus dem Handelsregister einreichen.

E5: Subplaner

Maximale Leistungserbringung durch den Subplaner: 30 %

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

E1: Referenzen des Anbieters

E2: Qualitätsmanagement

E3: Schlüsselpersonen des Anbieters

E4: Wirtschaftliche Leistungsfähigkeit

E5: Subplaner

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 29/10/2021

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 04/11/2021 Local time: 14:30

Place:

Dienststelle für Nationalstrassenbau, 3902 Glis

Information about authorised persons and opening procedure: Die Angebotsöffnung findet, ohne ausdrücklich gegenteilige Mitteilung, am 04.11.2021 um 14.30 Uhr bei der Dienststelle für Nationalstrassenbau (2. Stock), Kantonsstrasse 275, 3902 Glis, statt. Die Anbieter sowie ein Vertreter des jeweiligen Berufsverbandes können an der Öffnung teilnehmen.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Teilangebote sind nicht zugelassen.

Verhandlungen: Die Begehung ist nicht obligatorisch und findet am 08.09.2021 um 13.30 Uhr statt (Treffpunkt: Rathaus Burgerschaft Leuk, Rathausplatz 1, 3953 Leuk). Die Anbieter, die an der Begehung teilnehmen möchten, müssten sich aufgrund der gesundheitlichen Situation im Zusammenhang mit COVID-19 bis zum 01.09.2021 per E-Mail an dnsb-beschaffung@admin.vs.ch anmelden.

Grundsätzliche Anforderungen: Der Auftraggeber vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieter, die die Beachtung der Bestimmungen über den Arbeitnehmerschutz, die Arbeitsbedingungen und die Gleichbehandlung zwischen Männern und Frauen garantieren (Ausschreibungsunterlage Nr. 12-G). Die SIMAP-Publikation ist massgebend im Falle von Unstimmigkeiten zwischen den verschiedenen Ausschreibungsunterlagen. Die Rangfolge der Dokumente ist im Vertrag festgelegt (Ausschreibungsunterlage Nr. 10-E).

Rechtsmittelbelehrung: Diese Verfügung kann innert 10 Tagen seit ihrer Veröffentlichung mittels Beschwerde bei der öffentlichrechtlichen Abteilung des Kantonsgerichtes in Sitten angefochten werden.

Schlusstermin / Bemerkungen: Die Angebote sind bis am 29.10.2021 (Datum Poststempel), vollständig ausgefüllt, unterzeichnet und versehen mit der Aufschrift: "Mandat M10058, SL Planerleistungen gedeckte Einschnitte Pfyn" ANGEBOT - OFFRE, NICHT ÖFFNEN - NE PAS

OUVRIER an die Dienststelle für Nationalstrassenbau (DNSB), Kantonsstrasse 275, 3902 Glis, Schweiz, einzureichen. Einreichung auf dem Postweg (Datum Poststempel einer Schweizerischen oder staatlich anerkannten ausländischen Poststelle; Firmenfrankaturen gelten nicht als Poststempel). Der Anbieter hat in jedem Fall den Beweis für die Rechtzeitigkeit der Angebotseinreichung sicherzustellen. Ausländische Anbieter können ihr Angebot bis spätestens am oben erwähnten Abgabetermin einer diplomatischen oder konsularischen Vertretung der Schweiz in ihrem Land, während den Öffnungszeiten gegen Ausstellung einer Empfangsbestätigung, übergeben. Die Anbieter sind in diesem Fall verpflichtet, die Empfangsbestätigung am Abgabetermin per E-Mail der Beschaffungsstelle zu senden. Der Anbieter muss sein Angebot in Papierform in 2 Exemplaren und auf 2 USB-Datenträgern (Sticks) mit allen Unterlagen in PDF-Format abgeben. Bei Abweichungen zwischen der Papierversion und der digitalen Version ist die Papierversion massgebend. Nicht vollständige oder zu spät eingereichte (Datum des Poststempels), nicht rechtsgültig und originalunterzeichnete, sowie falsch adressierte Angebote werden ausgeschlossen.

Bemerkungen (Termin für schriftliche Fragen) Es werden nur schriftliche Fragen auf SIMAP, www.simap.ch, beantwortet. Telefonische oder schriftliche Anfragen, die nicht via SIMAP eingehen, werden nicht beantwortet. Die Antworten werden allen Submittenten gemeinsam über SIMAP, www.simap.ch "Forum", am 01.10.2021 zur Verfügung gestellt.

Nationale Referenz-Publikation: Simap vom 20.08.2021, Dok. 1210639 Gewünschter Termin für schriftliche Fragen bis: 17.09.2021.

Ausschreibungsunterlagen sind verfügbar ab 20.08.2021 bis 29.10.2021

Bedingungen zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen: Die Ausschreibungsunterlagen können ausschliesslich auf SIMAP (www.simap.ch) kostenlos heruntergeladen werden, sobald der Publikationstext veröffentlicht ist.

Kosten: 0.00 CHF

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Bundesverwaltungsgericht
Postal address: Postfach
Town: St. Gallen
Postal code: 9023
Country: Switzerland

VI.5. Date of dispatch of this notice

20/08/2021